

Centro Cultural Sotz'il Jay

Ruk'u'x qasamaj jari' ruyakik ri maya' b'onab'äl chi ntz'etetäj chi ojk'äs...

-----Nuestra razón de ser es la reivindicación del pueblo maya para hacer ver que existimos

...L.L. Guarcax



El Centro Cultural Sotz'il Jay es una organización juvenil dedicada a la investigación, formación y fomento del arte maya.

¿Por qué la Casa del Murciélago o Sotz'il Jay? Sotz'il' es un término maya-kaqchikel que significa "murciélago". El "Memorial de Sololá" recuerda que el murciélago es el tótem de los kaqchikeles, además, 'Ajposotz'il Jay' o la "Casa de los murciélagos" fue el linaje que lideró al pueblo Kaqchikel en la ciudad-fortaleza de Iximché hasta la llegada de los españoles en 1524. En la actualidad, el saco (traje/chaqueta) típico del municipio de Sololá lleva la figura estilizada del murciélago en la espalda y mangas, un legado de nuestros ancestros que el grupo acoge, denominándonos "Centro Cultural Sotz'il Jay" o Grupo Sotz'il.

El Centro Cultural Sotz'il Jay o Grupo Sotz'il nació en el año 2001 en la comunidad de El Tablón situada en el Municipio de Sololá (Tz'olojya') en el altiplano guatemalteco. Se trata de uno de los municipios con mayoría indígena maya de Guatemala (Iximulew), pertenece al grupo etno-lingüístico kaqchikel compuesto por casi un millón de personas y el tercer idioma más hablado entre el pueblo maya o Mayab' Tinamit.

Al principio comenzamos un poco como un juego, promoviendo tardes culturales, periódicos murales, jornadas deportivas, poco a poco fuimos viendo que nos unía el gusto por la música y las ganas de aprender a ejecutar algún instrumento, pero realizando una propuesta propia de El Tablón. Así Lisandro propuso que fuera un grupo musical desde la cultura, por lo que

empezamos a buscar entre los ancianos y ancianas de la comunidad a las personas tocan y compusieran música con algún instrumento.

Así llegamos a los abuelos de la comunidad que conocían melodías antiguas y ejecutaban instrumentos, también tratamos de conocer la esencia del baile y de la cosmovisión maya. Maestros autodidactas nos fueron enseñando tanto a tocar los instrumentos como ciertas melodías.

De lo aprendido comenzamos a experimentar en la construcción de instrumentos, diseño de tejidos, en la composición musical, preguntando a vecinos y vecinas fuimos adquiriendo otros instrumentos antiguos: caracolas usadas en el pastoreo, tun y tambor de la Cofradía, flautas, chirimías, mascararas, varas y báculo, trajes y tejidos antiguos. Con todo ello empezamos a tener un repertorio musical y algunos bailes, principalmente sones y bailes basados en las costumbres: siembra, cosecha, traída de agua. La primera propuesta de música y danza que realizamos fue el Nacimiento de Jun Ajpu' e Ixb'alamkej.

Nuestra misión:

Ser portavoces de la sabiduría artística ancestral maya ante las nuevas generaciones, fortaleciendo así la cultura maya kaqchikel.

Fines y Objetivos de la Asociación:

Promover el desarrollo de la cultura y el arte Nacional Investigación, rescate, creación e impulso de la cultura y el arte Maya Kaqchikel Establecer vínculos con otras culturas y otros países del mundo.

Man jumul nqatzäq kik'ix ri gati'it qamama' chuqa' qatinamit

-----Jamás avergonzar a los abuelos, a las abuelas ni a la comunidad

L. L. Guarcax

Varios miembros del grupo somos familiares: hermanos y primos; nuestro abuelo, D. Anastasio Guarcax y Guarcax, fue un gran líder que trabajó por el desarrollo de la comunidad. Él eligió a su hijo menor (con su mismo nombre) para que le ayudara en las reuniones y trámites que realizaba, convirtiéndose a su vez en promotor de acciones de desarrollo en su comunidad. Así nuestros papás y tíos vieron que había un sentido reivindicativo en lo que hacían, que la población rural e indígena también tenía derechos que no estaban siendo respetados. En buena medida nuestra inquietud como jóvenes generaciones (fundadoras del Centro Cultural) parte del ejemplo dejado por ellos, del deseo de sembrar una semilla para la comunidad, desde la propia cultura.

A fin de conocer más de cerca la organización social y política maya kaqchikel, alguno de nosotros se integró en la Cofradía de El Tablón, organización con un fuerte sincretismo con la religión católica pero una buena fuente de música, danza, organización socio-política y de la práctica de los valores culturales mayas. Paralelamente empezamos a tomar contacto con Guías Espirituales (Ajq'ija'), cuando descubríamos a alguien que conocía una melodía, ejecutaba un instrumento o sabía una historia de nuestro pueblo nos acercábamos a aprender de ellos y ellas: de su música, su baile, sus diseños en tejidos, construcción de instrumentos (flautas y tambores),...

De nuestros mayores, de los abuelos y abuelas aprendimos música con Francisco Cuy Yaxón, Valeriano Jiatz, Silvestre Meletz, Lucio Meletz; danza de las Cofradías de Tecpán, de El Tablón y de la Alcaldía Indígena de Sololá; y tejido de Elsa Jiatz y Nan Santa. También fuimos descubriendo que la música y la danza no tienen sentido sin la espiritualidad, ahí nos acercamos a la Gran Confederación de Consejos Principales Ajqij'ab Originarios del Pueblo Maya, organización con sede en Chimaltenango; también fuimos y aprendimos con Guías de Sololá: Francisca González Julajuj (también comadrona), Sandra Xoquic, Felipe García, Santiago Tzapinel, y de otros lugares: Mario Morales Ventura, Tzunum Balam.

Pero nuestra historia también está en los textos sagrados, templos y museos, a los que acudimos y seguimos acudiendo pues en ellos está la voz de nuestros ancestros y ancestras. Los principales son: Pop Wuj, Chilam Balam, Anales de los Kaqchikeles, Rabinal Achí, Historia de los Xpantzay de Tecpán Guatemala, Códices de Dresde y Madrid. También aprendimos de los europeos que pisaron estas tierras en el s. XVI de la era cristiana: Brevísima Relación de la Destrucción de las Indias de Fray Bartolomé de las Casas y Relación de las cosas de Yucatán

de Diego de Landa.

Este trabajo de investigación sobre nuestras raíces nos llevó a visitar lugares arqueológicos como: Tikal, Quiriguá, Takalik Abaj, Zaculeu, Iximche, Mixco Viejo, Gumarcaj, Copán, Karminal Juyú; cerros sagrados: Beleje' Tz'i (Totonicapán), Yamanik (Pixabaj, Sololá), Pa Pur Ch'ech' (Tecpán), Kukulcan (Sololá), Gumarcaj (El Quiché); los Museos de Antropología y Etnología, la Casa Q'ojom en Antigua y el Museo Ixchel de Traje Indígena. Así como al Archivo Histórico-Fotográfico CIRMA –Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica www.cirma.org.gt-, donde vimos fotografías de cómo vivían y vestían nuestros abuelos y abuelas hace 50, 100 años.

Todo ello nos llevó a conocer las bases ancestrales de nuestra cultura, de la música, la danza, el tejido, teatro,... pero sobretodo de la matemática, astronomía y espiritualidad maya. Nos conectamos con las raíces de nuestra cultura milenaria que pervive después de diversas colonizaciones en los últimos 486 años.

LAS ARTES ESCÉNICAS MAYAS

En el año 2004 teníamos la inquietud por representar una historia compleja, la historia de los últimos caciques kaqchikeles de Iximché cuando llegaron los colonizadores; en esa historia queríamos integrar música, danza y teatro, al modo de los montajes histórico-coreográficos de nuestros abuelos y abuelas.

Conocimos a Víctor Barillas, dramaturgo que se integró al Centro Cultural desde entonces como Director Artístico. Con él aprendimos el lenguaje escénico pero lo adaptamos a nuestros propios parámetros culturales, creando así una propuesta escénica totalmente novedosa en Guatemala y Mesoamérica.

Creando así un género distinto, la estructura dramática de la narración es maya, el lenguaje que usamos es el kaqchikel, la música se recrea a partir los aprendizajes en la investigación iconográfica, la danza también está enraizada en nuestra cultura. Por tanto, se realiza una propuesta totalmente diferente a las expresiones escénicas clásicas u occidentales, diferente a las diferentes expresiones escénicas más clásicas u occidentales; la expresión física, musical y gestual hace comprender la obra aunque no se entienda nuestro idioma.

En esta línea hemos trabajado dos montajes: Kaji' Imox y Ajchowen, la primera es una recreación histórico-coreográfica que incluye una parte ceremonial: la danza de los Nawuales; la segunda, en cambio, se trata de una comedia que recrea la vida cotidiana del patio de una vivienda maya a través de la historia del primero músico y la primera palabra, los gemelos Jun Chowen y Jun Batz'.

Nqarayij chi ronojel qasamaj nk'atzin chi nkitamab'ej nk'aj chik winaqi'

Deseamos que todos nuestros esfuerzos se traduzcan en conocimiento del otro

L. L. Guarcax

Nuestra vocación es compartir con otros y otras jóvenes mayas, guatemaltecos y guatemaltecas, con otras culturas nuestros aprendizajes, la esencia de nuestra cultura, parte de nuestro camino. Ese es el mandato de los abuelos y abuelas, continuar su legado. Por ello, siempre que se nos invita a compartir nuestra experiencia, a dar talleres,... hemos tratado de participar y contribuir a la reflexión y los conocimientos de otros y otras jóvenes.

Chi qaa'ojom qaxajoj man etz'ab'ëx ta, rujuwaxik k'ari'

nqakowirsaj ruk'u'x. Xa ke ri' k'a nqayik ri

qab'anob'äl ruk'in rukusaxik ri tz'intz'oj

La única forma de que nuestra propuesta no sea folclorizada es construirla a partir de un sentido político. Sólo así es posible la reivindicación

de la cultura original a través del arte.

L. L. Guarcax

El pasado 25 de agosto de 2010 fue secuestrado nuestro Coordinador y Fundador Leonardo Lisandro Guarcax, apareció asesinado al día siguiente con graves signos de tortura. Esta es una clara agresión a nuestra organización, tratando de frenar nuestro trabajo la reivindicación de nuestros derechos como pueblo maya a través de las artes escénicas.

Su muerte no quedará impune, su legado continúa vivo,... al igual que sus sabias palabras nos han acompañado a lo largo de nuestra historia y de este documento, él nos acompaña desde la dimensión de los abuelos y abuelas, convirtiéndose en uno de ellos con apenas 32 años de vida.

Lisandro, tus hermanos y compañeros de Sotz'il Jay continuarán tu legado.

Matyox chawe' Tat Lisandro, Ri ak'u'x nikotz'ijan...

Gracias Abuelo Lisandro, Tu corazón florece...

Dirección:	Km 135.5 carretera a Sololá, caserío Central, Aldea el Tablón, Sololá, Guatemala
Correo Electrónico:	asociacionsotziljay@gmail.com
Página web:	www.gruposotzil.org
Teléfono:	(502) 57346184
Producción:	Jom Kamatsotz- CD de música Maya; Xul Kej-cortometraje Maya; K'at'ib'el
Facebook:	http://www.facebook.com/pages/Centro-Cultural-Sotzil-Jay

Integrantes:

- **Daniel Fernando Guarcax González**
- **César Augusto Guarcax Chopén**

- **Mercedes García Ordoñez**
- **Juan Carlos Chiyal Yaxón**
- **Marcelino Chiyal Yaxón**
- **Luis Ricardo Cúmes González**
- **Víctor Barillas Crispín**
- **Clara Alicia Sen**
- **Yolanda Julajuj Chiroy**
- **Jorge Chiyal Chumil**

{youtube}EofQl0C5TcU{/youtube}

{morfeo 3}

<hrdata-mce-alt="English" class="system-pagebreak" title="English" />

Centro Cultural Sotz'il Jay

Ruk'u'x qasamaj jari' ruyakik ri maya' b'onab'al chi ntz'etetaj chi ojk'äs...

Our reason to be is to reivindicate the Maya to show them we exist.

L.L. Guarcax

Centro Cultural Sotz'il Jay is a youth organization devoted to research, to education on mayan arts and it's promotion.

Centro Cultural Sotz'il Jay

Escrito por Comunicación

Miércoles, 18 de Julio de 2012 13:33 - Actualizado Jueves, 13 de Febrero de 2014 11:06



www.centrocultural.com/pages/Centro-Cultural-Sotzil-Jay